โรงเรียนจอมสุรางค์อุปถัมภ์
เลขรับ 0178
วันที่ 18 ม.ค. 2566
เวลา.....

ที่ ศธ ๐๔๓๑๘/ว๒๒๙

สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษา
พระนครศรีอยุธยา เลขที่ ๕๓ หมู่ ๒
ถนนป่าโทน ตำบลประตูชัย
อำเภอพระนครศรีอยุธยา
จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ๑๓๐๐๐

๑๗ มกราคม ๒๕๖๖

เรื่อง ประชาสัมพันธ์การประกวดออกแบบ “Kengo Kuma & Higashikawa” KAGU Design ครั้งที่ ๓

เรียน ผู้อำนวยการโรงเรียนในสังกัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย แนวทางในการสมัครเข้าร่วมโครงการฯ จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วย กระทรวงการต่างประเทศ มีหนังสือแจ้งว่า สำนักงาน Higashikawa Cultural Exchange Department จังหวัดฮอกไกโด ประเทศญี่ปุ่น กำหนดจัดงานประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design ครั้งที่ ๓ ภายใต้หัวข้อ "เฟอร์นิเจอร์นอกชายคา" เพื่อเชิญชวนเด็กนักเรียนนักศึกษาจากประเทศต่าง ๆ ที่มีอายุไม่เกิน ๓๐ ปี (นับถึงวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๖) ส่งผลงานออกแบบเข้าร่วมประกวดโดยงานดังกล่าวเป็นความร่วมมือระหว่างเมืองฮิงาชิคาวะ ซึ่งเป็นแหล่งเฟอร์นิเจอร์ โดยเฉพาะ Asahikawa Furniture ซึ่งเป็นที่รู้จักแพร่หลายในต่างประเทศ และเป็นเมืองหลวงทางวัฒนธรรมการถ่ายภาพของจังหวัดฮอกไกโด ประกอบกับนายเคนโกะ คุมะ สถาปนิกชาวญี่ปุ่นที่มีชื่อเสียงระดับโลก ที่ได้เล็งเห็นความสำคัญของการส่งเสริมความคิดสร้างสรรค์ของเยาวชนและคนรุ่นใหม่ด้านการออกแบบ โดยประยุกต์ใช้วัสดุท้องถิ่นให้ตอบโจทย์การใช้ชีวิตในปัจจุบัน โดยเฉพาะอย่างยิ่งท่ามกลางสถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙ รายละเอียดดังสิ่งที่ส่งมาด้วย นั้น

ในการนี้ สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาพระนครศรีอยุธยา พิจารณาแล้วเห็นว่างานประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design ครั้งที่ ๓ เป็นการส่งเสริมความคิดสร้างสรรค์ของเยาวชนและคนรุ่นใหม่ด้านการออกแบบ โดยประยุกต์ใช้วัสดุท้องถิ่นให้ตอบโจทย์การใช้ชีวิตในปัจจุบันในวัฒนธรรมและวิถีชีวิตที่หลากหลาย จึงขอประชาสัมพันธ์แก่สถานศึกษาในสังกัด **โดยเปิดรับสมัครตั้งแต่บัดนี้จนถึงวันที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖** และสามารถส่งผลงานเข้าประกวดได้ภายในวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๖ โดยจะประกาศผลการประกวดในวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๖ ทั้งนี้ สามารถศึกษารายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการจัดส่งผลงานเข้าประกวดได้ทางเว็บไซต์ https://www.kagu-higashikawa.jp/en/

จึงเรียนมาเพื่อทราบและดำเนินการ

ขอแสดงความนับถือ

(นางไปรผดา โปติบุตร)
ผู้อำนวยการสำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาพระนครศรีอยุธยา

เรียน ผู้อำนวยการ เพื่อ
☑ ๑. ทราบ
☑ ๒. ส่งควรมอบฝ่าย บริหารทั่วไป
พิจารณา/ดำเนินการ
☐ ๓. .....
18 ม.ค. 2566

กลุ่มส่งเสริมการจัดการศึกษา
โทร ๐ ๓๕๘๘ ๑๒๒๐
นางสาวสุทธิสา โพธิ์นิล ๐๙ ๔๘๕๓ ๓๖๘๕

18 ม.ค. 66

- ทราบ
- มอบหัวหน้ากลุ่มสาระฯ การงานอาชีพ พิจารณาและประชาสัมพันธ์นักเรียน

๑๙ ม.ค. ๒๕๖๖

✓ ทราบ ☐ อนุญาต ☐ อนุมัติ
✓ มอบ ☑ บริหารวิชาการ
☐ บริหารงานบุคคล
☐ บริหารงบประมาณฯ
☑ บริหารทั่วไป
☐ สำนักงานผู้อำนวยการ

๑๙ ม.ค. ๖๖

กระทรวงศึกษาธิการ
เลขรับ 22740
วันที่ 19 ธ.ค. 2565
เวลา

5314

ที่ กต ๑๓๐๕/ว ๒๐๒๙

ถึง กระทรวงศึกษาธิการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงโตเกียว ว่า สำนักงาน Higashikawa Cultural Exchange Department จังหวัดฮอกไกโด ประเทศญี่ปุ่น มีกำหนดจัดงานประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design ครั้งที่ ๓ ภายใต้หัวข้อ "เฟอร์นิเจอร์นอกชายคา" และประสงค์เชิญชวนนักเรียน นักศึกษา อายุไม่เกิน ๓๐ ปี นับถึงวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๖ จากประเทศต่าง ๆ ส่งผลงานออกแบบเข้าร่วมการประกวด โดยเปิดรับสมัครตั้งแต่บัดนี้จนถึงวันที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖ และสามารถส่งผลงานเข้าประกวดได้ภายในวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๖๖ โดยจะประกาศผลการประกวดในวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๖ ดังความละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ทั้งนี้ สามารถศึกษารายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับการจัดส่งผลงานเข้าประกวดได้ทางเว็บไซต์ https://www.kagu-higashikawa.jp/en/

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเพิ่มเติมว่า งานประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design เป็นความร่วมมือระหว่างเมืองฮิงาชิคาวะ ซึ่งเป็นแหล่งผลิตเฟอร์นิเจอร์ โดยเฉพาะ Asahikawa Furniture ซึ่งเป็นที่รู้จักแพร่หลายในต่างประเทศ และเป็นเมืองหลวงทางวัฒนธรรมการถ่ายภาพของจังหวัดฮอกไกโด กับนายเคนโกะ คุมะ สถาปนิกชาวญี่ปุ่นที่มีชื่อเสียงระดับโลก ซึ่งเล็งเห็นความสำคัญของการส่งเสริมความคิดสร้างสรรค์ของเยาวชนและคนรุ่นใหม่ด้านการออกแบบโดยประยุกต์ใช้วัสดุท้องถิ่นให้ตอบโจทย์การใช้ชีวิตในปัจจุบัน โดยเฉพาะท่ามกลางสถานการณ์การแพร่ระบาดของโควิด-๑๙

ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศจึงเห็นว่า น่าจะเป็นประโยชน์ในการส่งเสริมศักยภาพด้านการออกแบบของนักเรียน นักศึกษาไทย หากกระทรวงศึกษาธิการจะพิจารณาประชาสัมพันธ์การประกวดงานออกแบบดังกล่าวให้ผู้สนใจส่งผลงานการออกแบบเข้าร่วมประกวดในงานดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

กระทรวงการต่างประเทศ
๑๔ ธันวาคม ๒๕๖๕

กองเอเชียตะวันออก ๔
กรมเอเชียตะวันออก
โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๘๙
โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๐๘

20 ธ.ค. 65

สิ่งที่ส่งมาด้วย

"เมืองหลวงแห่งภาพถ่าย" ฮิงาชิคาวะ ฮอกไกโ
การประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design ครั้งที่ 3

● บทนำ

เราอยู่ในยุคที่ผู้คนเริ่มกลับมาทบทวนค้นหาคุณค่าและความเป็นไปได้ของท้องถิ่นต่างๆ กันใหม่อีกครั้ง เช่นเดียวกับ "เมืองแห่งภาพถ่าย" ฮิงาชิคาวะ อันได้ชื่อว่าเป็นเมืองหลวงทางวัฒนธรรมการถ่ายภาพของจังหวัดฮอกไกโด เมืองนี้ตั้งอยู่ท่ามกลางความอุดมสมบูรณ์ของแหล่งน้ำบาดาลธรรมชาติ รายล้อมด้วยทิวทัศน์ท้องนาที่มีเทือกเขาไดเซ็ทซึซังเป็นฉากหลังงดงาม และด้วยความตั้งใจที่จะสื่อสารถึงการใช้ชีวิตในความอุดมสมบูรณ์นี้ผ่านทางสถาปัตย์และเฟอร์นิเจอร์ (Kagu) ฮิงาชิคาวะจึงได้ร่วมกับ Kengo Kuma นักสถาปนิกผู้ที่ไม่เพียงออกแบบสิ่งก่อสร้างแต่ยังรวมไปถึงดีไซน์รูปแบบท้องถิ่นด้วย

ด้วยความที่เป็นแหล่งผลิตเฟอร์นิเจอร์และเป็นเมืองขนาดเล็กจึงทำให้ฮิงาชิคาวะสามารถดำเนินโครงการต่อเนื่องได้ยาวนาน โดยเริ่มตั้งแต่โปรเจค "เก้าอี้ของเธอ" ที่มอบเก้าอี้ให้กับทารกเกิดใหม่ในเมือง แทนความหมายเพื่อบอกกับเด็กทุกคนว่า "ที่ของเธออยู่ตรงนี้เสมอ" นอกจากนั้นแล้วเฟอร์นิเจอร์ไม้ยังถูกนำมาใช้ในโรงเรียนระดับประถม และเด็กทุกคนจะได้รับเก้าอี้ไม้ที่ตนเองใช้นั่งเรียนมาตลอด 3 ปีกลับบ้านเป็นของขวัญที่ระลึกในวันจบการศึกษาระดับมัธยมต้นอีกด้วย ถึงเวลาแล้วที่โครงการพัฒนาเมืองแหล่งผลิตเฟอร์นิเจอร์นี้จะเดินหน้าสู่ก้าวใหม่ เพื่อสร้างเยาวชนผู้ที่จะมาสานต่ออนาคตในยุคถัดไป

ตอนนี้เราต่างตกอยู่ในวิกฤตไวรัสโคโรน่า ทำให้ทุกคนพยายามเริ่มค้นหาวิถีชีวิตใหม่ พร้อมกับมองเห็นปัญหาความแออัดเกินไปของสังคมเมืองใหญ่อย่างชัดเจนขึ้น แต่ละท้องถิ่นจึงพยายามดึงคุณค่า และความเป็นไปได้ที่ซ่อนอยู่เดิมในพื้นที่ของตนเพื่อเฟ้นหาคำตอบให้กับการเริ่มวิถีชีวิตใหม่นั้น คุณ Kengo Kuma สถาปนิกผู้ซึ่งเริ่มสนใจในการถ่ายทอดเสน่ห์ท้องถิ่นผ่านทางสถาปัตย์มานานแล้ว เขายังมีความมุ่งมั่นอย่างมากที่จะให้ความรู้แก่เยาวชนคนรุ่นใหม่ และพยายามคิดออกแบบท้องถิ่นจากมุมมองของสถาปัตย์เพื่อขยายการใช้ประโยชน์วัตถุดิบในท้องถิ่นให้มากขึ้น โดยครั้งนี้ฮิงาชิคาวะ เมืองที่มีขนาดกำลังดี แถมอุดมด้วยธรรมชาติและแหล่งผลิตเฟอร์นิเจอร์ก็ได้เข้ามาร่วมโครงการ เพื่อริเริ่มสร้างสรรค์วิถีชีวิตใหม่ต่อไป

● วัตถุประสงค์

ฮิงาชิคาวะเมืองแหล่งผลิตหลักของ Asahikawa furniture ต้องการเฟ้นหานักออกแบบหนุ่มสาวรุ่นใหม่ที่สามารถดีไซน์ "KAGU" ได้ตรงโจทย์สำหรับวิถีชีวิตที่เรียบง่ายและทันสมัยได้มากที่สุด

"KAGU" โดยทั่วไป เปรียบเหมือนสิ่งที่เชื่อมโยงมนุษย์กับโลกใบนี้ไว้ด้วยกัน แต่ "KAGU" ในที่นี้ต้องการสื่อความหมายให้มากกว่าแค่เฟอร์นิเจอร์แบบเดิมๆ หากมองลึกลงไปแม้เราใช้ประโยชน์สิ่งของต่างๆ รอบตัวในชีวิตประจำวันทุกวัน แต่เราแทบไม่รู้เลยว่าสิ่งของเหล่านั้นมีเรื่องราวและที่มา กว่าจะถึงมือเราได้อย่างไร และการที่เราไม่รู้นั้นบางครั้งทำให้เราใช้สิ่งของแบบหยาบมือ ไม่ดูแลรักษา ใช้ชีวิตแบบเร่งรีบขอเพียงแค่จบหรือผ่านไปไวๆ ขาดความละเอียดพิถีพิถัน เหล่านั้นส่งผลกระทบที่ไม่คาดคิดอื่นตามมาได้อีกมากมาย

ผู้จัดจึงอยากใช้โอกาสการประกวดออกแบบ "KAGU" ครั้งนี้ ให้เป็นจุดเริ่มต้นที่จะช่วยดึงเอาศักยภาพไร้ขีดจำกัดที่ซ่อนเร้นอยู่ในไอเดียของคนรุ่นใหม่ ออกมาให้เห็นเป็นรูปร่างสามารถใช้งานได้ทนนาน และหวังจะได้เห็นการใช้ชีวิตที่พิถีพิถันเปี่ยมด้วยคุณภาพเกิดขึ้นยั่งยืนต่อไป

● ถาม-ตอบ

➢ หากมีข้อสงสัย สามารถส่งอีเมล์คำถามพร้อมระบุชื่อและช่องทางติดต่อกลับให้ชัดเจน โดยทางทีมงานจะรีบตอบกลับไปเร็วที่สุดได้ที่อีเมล์ official@kagu-higashikawa.jp

● การลงทะเบียนล่วงหน้า

<u>ปิดรับลงทะเบียนล่วงหน้า วันอังคารที่ 28 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 2023 เวลาเที่ยงตรง 12:00 น.(เวลาญี่ปุ่น)</u>

➢ การส่งผลงาน จำเป็นต้องลงทะเบียนล่วงหน้าเพื่อรับหมายเลขสำหรับผลงานที่จะส่งประกวด หากไม่ได้ทำการลงทะเบียนล่วงหน้าภายในระยะเวลาที่กำหนด จะไม่สามารถส่งผลงานเข้าประกวดได้

➢ กรุณาลงทะเบียนล่วงหน้าได้ที่เว็บไซต์ "Kengo Kuma & Higashikawa KAGU Design Competition" ในการลงทะเบียนจำเป็นต้องใช้อีเมล์ (กรณีกลุ่ม สามารถใช้อีเมล์ของตัวแทนคนใดคนหนึ่งได้) เมื่อทำการลงทะเบียนสำเร็จ ทางผู้จัดจะออกเลขลงทะเบียนสำหรับผลงาน, URL เพื่อดาวน์โหลดแบบฟอร์มนำส่งผลงาน และ Password ให้ทางอีเมล์ที่แจ้งไว้

● ช่วงเวลาเปิดรับไฟล์ข้อมูลผลงาน

<u>ตั้งแต่วันที่ 24 มีนาคม จนถึงเวลาเที่ยงตรง 12:00 น. (เวลาญี่ปุ่น) ของวันที่ 31 มีนาคม ค.ศ.2023</u>

กรุณาส่งผลงานภายในระยะเวลาที่กำหนดโดยใช้แบบฟอร์มสำหรับส่งผลงานตามระบุเท่านั้น กรณีใช้ฟอร์มไม่ตรงตามกำหนด รายละเอียดในการสมัครเป็นเท็จหรือไม่เหมาะสม มีส่วนใดส่วนหนึ่งที่ไม่ตรงตามเงื่อนไขที่ระบุ อาจถูกตัดสิทธิ์การสมัครได้

① ผลงานที่ส่งประกวด <u>PDF</u>

➢ ผลงานออกแบบลงบนหน้าเอกสารขนาด A3 (แนวนอน 1 แผ่นเท่านั้น) โดยระบุชื่อผลงาน, คำอธิบาย หรือวัตถุประสงค์ของดีไซน์ พร้อมภาพสเก็ตผลงาน, ดรออิ้ง, CG หรือ รูปถ่ายแบบจำลองต่างๆ เป็นต้น (ใช้ฟอนท์ขนาดตั้งแต่ 10 พ้อยท์ขึ้นไป)

➢ กรุณาใส่หมายเลขลงทะเบียนที่ได้รับลงในผลงานมุมขวาล่างด้วยฟอนต์ขนาด 72 พ้อยท์ให้ชัดเจน

➢ กรุณาใช้ภาษาอังกฤษหรือญี่ปุ่น สำหรับรายละเอียดผลงานทั้งหมด

➢ ห้ามใช้สัญลักษณ์ อักษร หรือคำอธิบายใดๆ ที่ทำให้สามารถระบุตัวตนของผู้สมัครได้

➢ ผลงานที่ออกแบบเสร็จเรียบร้อยแล้ว กรุณาแปลงเป็นไฟล์ PDF

➢ กรุณาบันทึกไฟล์ผลงานสำหรับส่งให้มีขนาดไม่เกิน 3MB

② ผู้สมัคร (หมายรวมทุกคนในประเภทกลุ่มด้วย) ให้ยื่นหลักฐานแสดงสถานะว่ายังเป็นนักศึกษาอยู่ในสถาบันการศึกษา (นำส่งเอกสารเป็นไฟล์ PDF/ jpeg/ GIF อย่างใดอย่างหนึ่ง)

➢ กรุณาส่งสำเนาเอกสารรับรองสถานะนักเรียน/นักศึกษา หรือบัตรประจำตัวนักเรียน ที่สามารถยืนยันสถานะการศึกษาในสถาบันการศึกษานั้นๆ ได้ และสแกนแปลงเป็นไฟล์ PDF/jpeg/GIF อย่างใดอย่างหนึ่ง

➢ กรุณาบันทึกขนาดไฟล์ให้ไม่เกิน 1 MB ต่อ 1 ไฟล์ข้อมูล

※ ในการนำส่งเอกสารข้างต้น ผู้สมัครจำเป็นต้องใช้อีเมล์เดียวกับตอนลงทะเบียน และ Password ที่ได้รับจากการลงทะเบียนล่วงหน้า

● **รายละเอียดผลงานส่งประกวด**

ธีม "เฟอร์นิเจอร์นอกชายคา"

- ผู้สมัครต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบการสมัครและรักษากฎหมายอย่างเคร่งครัด และต้องเป็นผู้ออกแบบผลงานนี้ด้วยตนเองเท่านั้น
- ต้องเป็นผลงานออริจินอลของผู้สมัครเอง ไม่เคยเผยแพร่ที่ใดมาก่อน ยกเว้นเป็นการเผยแพร่ผลงานเพื่อการสำเร็จการศึกษา ให้ถือว่าเป็นผลงานที่ยังไม่เคยเผยแพร่ที่ใด

ข้อความจากประธานคณะกรรมการตัดสิน

"โควิด-19 ได้เปลี่ยนวิถีการใช้ชีวิตใต้ชายคาของผู้คนไปมาก ตั้งแต่ Work from home จนทุกวันนี้ผู้คนเริ่มออกใช้ชีวิตข้างนอกมากขึ้น สิ่งอำนวยความสะดวกรอบตัวก็มีการปรับเปลี่ยนตามเช่นกัน เพื่อให้การดำเนินชีวิตนอกบ้านเป็นไปอย่างสะดวกสบาย พร้อมๆ กับการปฏิวัติไลฟ์สไตล์ยุคใหม่ทีละน้อยนั้น ผมจึงอยากเชิญชวนทุกคนมาออกแบบ KAGU ที่ช่วยทำให้วิถีชีวิตของผู้คนยุคใหม่นี้สมบูรณ์ยิ่งขึ้นด้วยกัน"

Kengo Kuma ประธานคณะกรรมการตัดสินประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design

● **คุณสมบัติผู้เข้าร่วมประกวด**

ผู้ที่อาศัยอยู่ทั้งในและนอกประเทศญี่ปุ่น โดยต้องยังคงสภาพนักเรียน/นักศึกษาอยู่ในสถาบันการศึกษา และมีอายุไม่เกิน 30 ปี ณ วันที่ 31 มีนาคม ค.ศ.2023 *และหากนับจากวันที่ 1 มีนาคม ค.ศ.2023 เป็นต้นไป ภายในระยะเวลา 30 วัน มีกำหนดการจะเป็นผู้สำเร็จการศึกษา ให้ถือว่ามีคุณสมบัติสามารถสมัครได้

สามารถสมัครแบบกลุ่มได้ ทั้งนี้สมาชิกในกลุ่มเดียวกันต้องมีคุณสมบัติตามระบุข้างต้นทุกคน

● **จำนวนผลงานส่งประกวด**

คนละ 1 ชิ้น / กลุ่มละ 1 ชิ้นเท่านั้น

※ ผู้สมัคร 1 คนสามารถมีชื่อในผลงานได้เพียง 1 ชิ้นเท่านั้น อาจเป็นประเภทเดี่ยวหรือกลุ่ม เพียงอย่างใดอย่างหนึ่งไม่สามารถลงสมัครทั้ง 2 ประเภทหรือหลายกลุ่มพร้อมกันได้

● **ค่าใช้จ่ายในการสมัคร**

ฟรี

● **รูปแบบผลงาน**

ผลงานออกแบบลงบนหน้าเอกสารขนาด A3 (หน้าเดียวแนวนอน) โดยระบุชื่อผลงาน, คำอธิบายและวัตถุประสงค์ของดีไซน์ พร้อมภาพสเก็ตผลงาน, ดรออิ้ง, CG หรือ รูปถ่ายแบบจำลองต่างๆ เป็นต้น (ส่งเป็นไฟล์ PDF) รวมในหน้ากระดาษตามขนาดที่ระบุเพียง 1 แผ่นเท่านั้น โดยภาษาที่ใช้ในเอกสารคืออังกฤษหรือญี่ปุ่น

- **รายละเอียดรางวัล**
  - รางวัลชนะเลิศ Kengo Kuma (1 รางวัล) พร้อมเงินรางวัล 500,000 เยน
  - รางวัลผลงานดีเด่น (3 รางวัล) พร้อมเงินรางวัล 100,000 เยน
  - รางวัลชมเชย (6 รางวัล)

※ เจ้าของผลงานที่ผ่านเข้ารอบตัดสิน ต้องเข้าร่วมงานตัดสินรอบชิงฯ และพิธีมอบรางวัลได้

※ ผู้ผ่านเข้ารอบสุดท้ายชาวต่างชาติ จำเป็นต้องมีหนังสือเดินทาง (Passport) เพื่อเดินทางมาร่วมงานที่เมืองอิงาชิคาวะประเทศญี่ปุ่น กรุณาเตรียมทำหนังสือเดินทางไว้ล่วงหน้า เพราะหลังประกาศผลรอบสุดท้าย จนถึงการดำเนินการเพื่อเชิญร่วมงานมีระยะเวลาค่อนข้างจำกัดมาก

※ โดยทางผู้จัดจะออกค่าใช้จ่าย ค่าเดินทางไป-กลับ (จากสนามบินที่ใกล้ที่พักอาศัยที่สุด) มายังสถานที่จัดงาน รวมถึงค่าที่พักที่เมืองอิงาชิคาวะ *กรณีสมัครแบบกลุ่มใหญ่ทางผู้จัดอาจออกให้เพียงตัวแทนกลุ่มเท่านั้น

※ กรณีที่ดีไซน์ของผลงานที่ผ่านการคัดเลือกได้ถูกนำไปแปรรูปเป็นผลิตภัณฑ์ จะขอปรึกษาหารือกับเจ้าของผลงานนั้นในวาระอื่นๆ ต่อไป

- **คณะกรรมการผู้ตัดสิน**
  - ประธานคณะกรรมการตัดสิน: Kengo Kuma (Architect, professor at the University of Tokyo)
  - คณะกรรมการตัดสิน

    Eisuke Tachikawa (Design Strategist, NOSIGNER Corporation)

    Asao Tokoro (Artist)

    Hiroshi Nakamura (Architect, NAP Architectural Design Office)

    Masahiro Harada (Architect, associate professor at Shibaura Institute of Technology)

    Katsuhiko Hibino (Artist, Professor at Tokyo University of the Arts)

    Teppei Fujiwara (Architect, associate professor at Yokohama National University)

    Toshiko Mori (Professor at Harvard Graduate School of Design)

    Noritsugu Oda (Chair researcher and design advisor to the town of Higashikawa)

- **เกี่ยวกับสิทธิต่าง ๆ**
  - ผลงานที่ส่ง (รวมโมเดล) ถือเป็นกรรมสิทธิ์ของทางผู้จัด และจะไม่ส่งคืนให้
  - ลิขสิทธิ์และสิทธิบัตรการออกแบบผลิตภัณฑ์ของผลงาน ให้เป็นของผู้ส่งผลงานนั้น
  - กรณีผลงานได้รับพิจารณานำไปแปรรูปเป็นผลิตภัณฑ์ จะมีการหารือกับเจ้าของผลงานนั้นภายหลัง
  - ลิขสิทธิ์ในการจัดแสดง ตีพิมพ์ลงสื่อประชาสัมพันธ์เช่นนิตยสารหรือเว็บไซต์ต่างๆ ให้ถือเป็นของผู้จัดงาน
  - ให้ผู้จัดหรือตัวแทน มีสิทธิ์นำผลงานไปจัดแสดง ตัดต่อปรับปรุงแก้ไข ทำซ้ำและเผยแพร่ได้อิสระเพื่อการประชาสัมพันธ์งาน โดยอาจมิได้แจ้งล่วงหน้า ผู้สมัครจะไม่ขัดขวางการใช้งานดังกล่าวข้างต้นนั้น
  - ผู้จัดและสปอนเซอร์สามารถนำผลงานมาโปรโมทประชาสัมพันธ์ได้อย่างอิสระ โดยไม่มีค่าตอบแทนให้ และกรณีที่ผลงานได้รับพิจารณาให้แปรรูปผลิตภัณฑ์ ให้สิทธิ์ในการพูดคุยต่อรองกับผู้จัดเป็นอันดับแรก

- **ข้อควรระวังในการส่งผลงาน**
  - กรุณาใช้อีเมล์สำหรับลงทะเบียนล่วงหน้าที่สามารถรับอีเมล์ตอบกลับจากทีมผู้จัดงานได้
    *โดเมนอีเมล์ที่แนะนำคือ @gmail.com
    **โดเมนอีเมล์ที่ไม่สามารถรับอีเมล์ตอบจากทีมผู้จัดได้คือ @mail.ru, @bk.ru, @list.ru, @inbox.ru
  - เมื่อลงทะเบียนล่วงหน้าสำเร็จจะได้รับอีเมล์ตอบกลับเพื่อยืนยัน หากไม่ได้รับอีเมล์ยืนยันนั้น กรุณาค้น... ในกล่องเมล์ถังขยะอื่นๆ หรือตรวจสอบข้อมูลการลงทะเบียนของตนเอง
  - หลังหมดเขตส่งผลงานแล้ว ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงแก้ไขผลงาน หรือยกเลิกการสมัครได้
  - ค่าใช้จ่ายในการจัดทำผลงาน ให้ผู้สมัครรับผิดชอบด้วยตนเองทั้งหมด
  - ให้ผู้สมัครมีหน้าที่รับผิดชอบและทำการขออนุญาตให้ครบถ้วนก่อนนำสื่อต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับบุคคลที่... ใช้ เช่นการนำรูปวาดหรือรูปถ่ายของผู้อื่นมาประกอบในการออกแบบจัดทำผลงาน เพื่อป้องกันการฟ้อง... ความเสียหายละเมิดลิขสิทธิ์ใดๆ ที่อาจเกิดขึ้นได้
  - หากเกิดกรณีแจ้งละเมิดลิขสิทธิ์ใดๆ ขึ้นในผลงานที่นำส่ง ทางผู้จัดจะตัดสิทธิ์การสมัครและยกเลิกรา... ทุกกรณี และหากมีการฟ้องร้องค่าเสียหายต่างๆ ขึ้น ให้ผู้สมัครรับผิดชอบความเสียหายที่เกิดขึ้นทั้ง... โดยทางผู้จัดและสปอนเซอร์งานไม่ถือมีส่วนเกี่ยวข้องใดๆ ทั้งสิ้น
  - กรณีพบว่าผลงานที่นำส่ง เหมือนหรือคล้ายกับงานดีไซน์ที่มีอยู่แล้ว และเกิดการฟ้องร้องละเมิดลิ... โดยบุคคลที่ 3 ขึ้น ทางผู้จัดจะตัดสิทธิ์การสมัครและยกเลิกรางวัลทุกกรณี และทางผู้จัดจะไม่รับผิดชอ... ใดๆ หากเกิดการฟ้องร้องให้ชดใช้ค่าเสียหายละเมิดลิขสิทธิ์ในกรณีดังกล่าว

- **ขั้นตอนการตัดสิน**
  - กรรมการจะคัดเลือกผลงานที่ผ่านเข้ารอบเพียง 10 ชิ้นจากทั้งหมด ภายในกลางเดือนพฤษภาคม ปี 202...
  - เจ้าของผลงานที่ผ่านเข้ารอบจะได้รับการติดต่อกลับ และประกาศผลทางเว็บไซต์อย่างเป็นทางการ...
  - คณะกรรมการจะตัดสินผู้ชนะรางวัลแต่ละประเภทจากผลงานที่เข้ารอบสุดท้ายทั้ง 10 ชิ้น
  - สำหรับเจ้าของผลงานที่ผ่านเข้ารอบสุดท้าย ต้องนำส่งเพิ่มเติม 2 ข้อดังต่อไปนี้ (เงื่อนไขระยะเวลาและ... รายละเอียดอื่นๆ จะแจ้งให้ทราบโดยตรงต่อไป)
    1) คลิป VDO พรีเซนต์ผลงาน (ความยาวไม่เกิน 5 นาที)
    2) โมเดลจำลองขนาด 1/5 – 1/1 (ไม่จำกัดวัสดุที่ใช้ *โปรดรับทราบว่าผู้จัดจะไม่คืนโมเดลนั้นให้)
  - คณะกรรมการจะทำการพิจารณาตัดสินรอบสุดท้าย (ทุกรางวัล) โดยดูจากผลงานและ VDO พรีเซนต์...
  - กำหนดให้ผู้เข้าประกวดที่ผ่านเข้ารอบสุดท้าย ต้องสามารถมายังเมืองฮิงาชิคาวะจังหวัดฮอกไกโดได้ เพื่อ... เข้าร่วมพิธีมอบรางวัลซึ่งมีกำหนดจะจัดขึ้น ณ วันที่ 25 มิถุนายน ค.ศ.2023
  - หากพบว่าข้อมูลที่กรอกในแบบฟอร์มนำส่งผลงานเป็นเท็จ หรือไม่เป็นไปตามกฎระเบียบที่กำหนด... พบเจอข้อมูลอันไม่เหมาะสมอื่นใด ทางผู้จัดจะตัดสิทธิ์การเข้ารอบชิงฯ และอาจยกเลิกทุกรางวัลที่ได้รับ...
  - ทางผู้จัดขอสงวนสิทธิ์ในการตอบคำถามเกี่ยวกับวิธีการ มาตรฐานที่ใช้ และอื่นๆ ที่เกี่ยวกับผลการตัดสิน...

- **วันตัดสินรอบชิงชนะเลิศและพิธีมอบรางวัล**

  กำหนดจัดขึ้นใน **วันอาทิตย์ ที่ 25 มิถุนายน ค.ศ.2023 ณ เมืองฮิงาชิคาวะ จ.ฮอกไกโด**

● ข้อยกเว้นต่าง ๆ

- กรณีผู้สมัครได้รับความเสียหายใดๆ จากการสมัครประกวดในครั้งนี้ ทางผู้จัดไม่ถือมีส่วนรับผิดชอบใดๆ ยกเว้นกรณีผู้จัดเป็นฝ่ายกระทำการใดโดยประมาทบกพร่องเท่านั้น
- การประกวดในครั้งนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยมิได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า

● **ผู้ดำเนินงาน**: คณะกรรมการผู้จัดงานประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design

องค์กรที่เข้าร่วม: The Town of Higashikawa, Higashikawa Chamber of Commerce, Higashikawa tourist association, JA Higashikawa, Higashikawa Construction Industry Association, Higashikawa Forestry Association, Higashikawa Development Corporation Inc., Asahikawa Furniture Cooperative, Higashikawa Town Council, Higashikawa Board of Education

สำนักงานคณะกรรมการผู้จัดการประกวด: Higashikawa Cultural Exchange Department

Phone: +81 166-82-2111, Email: official@kagu-higashikawa.jp

【เมืองฮิงาชิคาวะ จ.ฮอกไกโด】

รับสมัครประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design ครั้งที่ 3

ฮิงาชิคาวะ "เมืองแห่งภาพถ่าย" จังหวัดฮอกไกโด ได้ร่วมกับสถาปนิกระดับโลก Kengo Kuma จัดโครงการ *ประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design* ขึ้น โดยมุ่งเน้นที่กลุ่มเยาวชนคนรุ่นใหม่ทั่วโลก ธีมสำหรับปีนี้คือ "เฟอร์นิเจอร์นอกชายคา" ซึ่งจะปิดรับผลงานถึงวันที่ 31 มีนาคม 2023

◆เชิญส่งผลงานประกวดออกแบบ "KAGU" ที่ตอบโจทย์การใช้ชีวิตเรียบง่ายและพิถีพิถันทันสมัย

ฮิงาชิคาวะในฐานะเป็นฐานการผลิตหลักของเฟอร์นิเจอร์แบรนด์ Asahikawa จังหวัดฮอกไกโด จึงเป็นที่มาของโครงการ *ประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design* ขึ้นโดยเมืองฮิงาชิคาวะร่วมกับสถาปนิก Kengo Kuma เพื่อหวังจะได้เห็นไอเดียจากหนุ่มสาวคนรุ่นใหม่ดีไซน์ "KAGU" ที่ตอบโจทย์การใช้ชีวิตแบบเรียบง่ายทันยุคสมัยมากขึ้น โดยในการประกวดครั้งแรกเมื่อปี 2021 มียอดรวมจำนวนผู้ลงทะเบียนสมัคร 1,876 รายการจาก 41 ประเทศทั่วโลก และส่งผลงานเข้าประกวดในรอบคัดเลือกรวม 834 รายการจาก 36 ประเทศ

และในครั้งที่ 3 นี้ จัดประกวดในธีม "เฟอร์นิเจอร์นอกชายคา" โดยคุณสมบัติผู้สมัครขอเพียงเป็นนักเรียน/นักศึกษา อายุไม่เกิน 30 ปี สามารถส่งผลงานประกวดไม่เพียงในญี่ปุ่นแต่ได้จากทั่วโลก กำหนดปิดรับผลงานภายในวันที่ 31 มีนาคม 2023 (ต้องลงทะเบียนล่วงหน้าภายในวันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2023) ทางผู้จัดจะคัดเลือก 10 ผลงานเข้ารอบ เพื่อร่วมพรีเซ็นต์ผลงานที่เมืองฮิงาชิคาวะในรอบชิงชนะเลิศซึ่งจะจัดขึ้นเดือน มิถุนายน ปี 2023

KAGU (หมายถึงเฟอร์นิเจอร์ในภาษาญี่ปุ่น) เปรียบเสมือนสิ่งที่เชื่อมโยงมนุษย์เข้ากับโลกใบนี้ไว้ด้วยกัน เชิญชวนทุกคนมาร่วมให้ความหมายใหม่ที่กว้างขึ้นกว่าเดิมของ "KAGU" ผ่านไอเดียการออกแบบด้วยกันนะคะ

สอบถามเพิ่มเติมได้ที่

คณะกรรมการผู้จัดงานประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design "

ผู้รับผิดชอบ: Mr. Fujii และ Mr.Okamoto (Higashikawa Cultural Exchange Department)

Phone: +81 166-82-2111, Email: official@kagu-higashikawa.jp

Katsuhiko Hibino (Artist, Professor at Tokyo University of the Arts)

Teppei Fujiwara (Architect, associate professor at Yokohama National University)

Toshiko Mori (Professor at Harvard Graduate School of Design)

Noritsugu Oda (Chair researcher and design advisor to the town of Higashikawa)

◆ กำหนดการ (อาจมีการเปลี่ยนแปลง)

วันที่ 1 ตุลาคม 2022 : เริ่มเปิดรับสมัคร

วันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2023 : ปิดรับลงทะเบียนล่วงหน้า

วันที่ 25 - 31 มีนาคม 2023 : ช่วงเวลาส่งผลงาน

กลางเดือนพฤษภาคม 2023 : ตัดสินผลงานรอบคัดเลือก

วันที่ 25 มิถุนายน 2023 : ตัดสินผลงานรอบชิงชนะเลิศและพิธีรับรางวัล (จัดที่เมืองฮิงาชิคาวะ)

※ผู้เข้ารอบจะได้รับเชิญให้มาพรีเซ็นต์ผลงานด้วยตนเองที่เมืองฮิงาชิคาวะ

※กำหนดการและรูปแบบการจัดงาน อาจจำเป็นต้องปรับเปลี่ยนเพื่อรับมือตามมาตรการป้องกันการแพร่เชื้อไวรัสโคโรน่า จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

◆ ผู้ดำเนินงาน

คณะกรรมการผู้จัดงานประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design

(Higashikawa Chamber of Commerce, Higashikawa tourist association, JA Higashikawa,
Higashikawa Construction Industry Association, Higashikawa Forestry Association,
Higashikawa Development Corporation Inc., Asahikawa Furniture Cooperative,
Higashikawa Town Council, Higashikawa Board of Education, The Town of Higashikawa)

◆ ข้อความจากประธานคณะกรรมการตัดสิน

"โควิด-19 ได้เปลี่ยนวิถีการใช้ชีวิตใต้ชายคาของผู้คนไปมาก ตั้งแต่ Work from home จนทุกวันนี้ผู้คนเริ่มออกใช้ชีวิตข้างนอกมากขึ้น สิ่งอำนวยความสะดวกรอบตัวก็มีการปรับเปลี่ยนตามเช่นกัน เพื่อให้การดำเนินชีวิตนอกบ้านเป็นไปอย่างสะดวกสบาย พร้อมๆ กับการปฏิวัติไลฟ์สไตล์ยุคใหม่ทีละน้อย ผมจึงอยากเชิญชวนทุกคนมาออกแบบ KAGU ที่ช่วยทำให้วิถีชีวิตของผู้คนยุคใหม่นี้สมบูรณ์ยิ่งขึ้นด้วยกันครับ"

Kengo Kuma ประธานคณะกรรมการตัดสินประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design

รายละเอียดการประกวดออกแบบ "Kengo Kuma & Higashikawa" KAGU Design ครั้งที่ 3

◆ ที่มาของโครงการ

ด้วยความที่เป็นแหล่งผลิตเฟอร์นิเจอร์และเป็นเมืองขนาดเล็กจึงทำให้ฮิงาชิคาวะสามารถดำเนินโครงการต่างๆได้ต่อเนื่องในระยะยาว เริ่มตั้งแต่โปรเจค "เก้าอี้ของเธอ" โดยทางเมืองจะมอบเก้าอี้ให้กับทารกเกิดใหม่ทุกคนที่นี่ แทนความหมายเพื่อบอกกับเด็กๆ ว่า "ที่ของเธออยู่ตรงนี้เสมอ" นอกจากนั้นแล้วเฟอร์นิเจอร์ไม้ยังถูกนำมาใช้ในโรงเรียนระดับประถม และระดับมัธยมต้นอีกด้วย เด็กทุกคนจะได้รับเก้าอี้ไม้ที่ตนเองใช้นั่งเรียนมาตลอด 3 ปีกลับบ้านเป็นของขวัญในวันจบการศึกษา ถึงเวลาแล้วที่โครงการพัฒนาเมืองแหล่งเฟอร์นิเจอร์นี้จะเดินหน้าสู่ก้าวใหม่ เพื่อสร้างเยาวชนผู้ที่จะมาสานต่ออนาคตในยุคถัดไป

จากสถานการณ์โควิด-19 ทำให้ทุกคนพยายามเริ่มค้นหาวิถีชีวิตใหม่ บวกกับโจทย์ความแออัดของสังคมเมืองที่ถูกหยิบยกมาเป็นประเด็นสำคัญในหลายมาตรการแก้ไข แต่ละท้องถิ่นจึงพยายามดึงคุณค่า และความเป็นไปได้ที่ซ่อนอยู่เดิมในพื้นที่ของตนขึ้นมาเพื่อเฟ้นหาคำตอบให้กับการเริ่มวิถีชีวิตใหม่นั้น คุณ Kengo Kuma สถาปนิกผู้ซึ่งเริ่มสนใจในการถ่ายทอดเสน่ห์ท้องถิ่นผ่านทางสถาปัตย์มานานแล้ว เขามุ่งมั่นอย่างมากที่จะให้ความรู้แก่เยาวชนคนรุ่นใหม่ และพยายามคิดออกแบบท้องถิ่นจากมุมมองของสถาปัตย์เพื่อขยายการใช้ประโยชน์วัตถุดิบในท้องถิ่นให้มากขึ้น จึงถือโอกาสนี้ร่วมกับฮิงาชิคาวะเมืองแห่งความพอดี ธรรมชาติอุดมสมบูรณ์และยังเป็นแหล่งผลิตเฟอร์นิเจอร์จัดโครงการประกวดนี้ขึ้น เพื่อเป็นส่วนหนึ่งในการริเริ่มสร้างสรรค์วิถีชีวิตใหม่ต่อไป

◆ ชื่อธีมผลงานส่งประกวด

"เฟอร์นิเจอร์นอกซายคา"

◆ คุณสมบัติผู้เข้าร่วมประกวด

นักเรียน/นักศึกษา อายุไม่เกิน 30 ปี ทั้งผู้ที่อยู่ในและนอกประเทศญี่ปุ่น

◆ รางวัล

รางวัลชนะเลิศ Kengo Kuma (1 รางวัล) เงินรางวัล 500,000 เยน /

ผลงานดีเด่น (3 รางวัล) รางวัลละ 100,000 เยน / รางวัลชมเชย (6 รางวัล)

◆ วิธีการสมัคร

สมัครผ่านทางเว็บไซต์งาน (ต้องทำการลงทะเบียนล่วงหน้าด้วย)

เว็บไซต์งาน https://www.kagu-higashikawa.jp/

◆ คณะกรรมการตัดสิน

ประธานคณะกรรมการตัดสิน

Kengo Kuma (Architect, professor at the University of Tokyo)

กรรมการตัดสิน

Eisuke Tachikawa (Design Strategist, NOSIGNER Corporation)

Asao Tokoro (Artist)

Hiroshi Nakamura (Architect, NAP Architectural Design Office)

Masahiro Harada (Architect, associate professor at Shibaura Institute of Technology)